



1ST SESSION, 41ST LEGISLATURE, ONTARIO
63 ELIZABETH II, 2014

1^{re} SESSION, 41^e LÉGISLATURE, ONTARIO
63 ELIZABETH II, 2014

Bill 4

Projet de loi 4

**An Act to amend
the Metrolinx Act, 2006**

**Loi modifiant la
Loi de 2006 sur Metrolinx**

Ms C. DiNovo

M^{me} C. DiNovo

Private Member's Bill

Projet de loi de député

1st Reading July 7, 2014
2nd Reading
3rd Reading
Royal Assent

1^{re} lecture 7 juillet 2014
2^e lecture
3^e lecture
Sanction royale



Bill 4

2014

Projet de loi 4

2014

**An Act to amend
the Metrolinx Act, 2006**

**Loi modifiant la
Loi de 2006 sur Metrolinx**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of the Province of Ontario, enacts as follows:

1. The *Metrolinx Act, 2006* is amended by adding the following section:

Passenger railway to airport

5.1 The Corporation shall ensure that any passenger railway system established between downtown Toronto and Toronto Pearson International Airport is not powered by diesel fuel.

Commencement

2. This Act comes into force on the day it receives Royal Assent.

Short title

3. The short title of this Act is the *Metrolinx Amendment Act, 2014*.

EXPLANATORY NOTE

The Bill amends the *Metrolinx Act, 2006* to require Metrolinx to ensure that any passenger railway system established between downtown Toronto and Toronto Pearson International Airport is not powered by diesel fuel.

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative de la province de l'Ontario, édicte :

1. La *Loi de 2006 sur Metrolinx* est modifiée par adjonction de l'article suivant :

Transport ferroviaire de passagers vers l'aéroport

5.1 La Régie veille à ce que tout réseau ferroviaire de passagers créé pour relier le centre-ville de Toronto à l'aéroport international Pearson de Toronto ne fonctionne pas au carburant diesel.

Entrée en vigueur

2. La présente loi entre en vigueur le jour où elle reçoit la sanction royale.

Titre abrégé

3. Le titre abrégé de la présente loi est *Loi de 2014 modifiant la Loi sur Metrolinx*.

NOTE EXPLICATIVE

Le projet de loi modifie la *Loi de 2006 sur Metrolinx* pour exiger que Metrolinx veille à ce que tout réseau ferroviaire de passagers créé pour relier le centre-ville de Toronto à l'aéroport international Pearson de Toronto ne fonctionne pas au carburant diesel.